

## Guida di installazione

Network Camera Solo uso interno

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo documento e conservarlo per riferimenti futuri.  
Sito Web Panasonic Network Camera: <http://panasonic.net/pcc/ipcam/>

Nr. modello **BB-HCM580** (Tipo adattatore CA)  
**BB-HCM581** (Pronta per PoE)

Questo manuale è scritto sia per il modello BB-HCM580 (tipo con adattatore CA) che per il modello BB-HCM581 (pronta per PoE). Le funzioni e le operazioni disponibili variano leggermente a seconda del modello. È possibile verificare il numero di modello della videocamera in uso osservando il numero stampato nella parte anteriore della videocamera.

**Prima di procedere, leggere le informazioni riportate nel manuale Informazioni importanti fornito con il prodotto.**

**Nel CD in dotazione sono presenti le istruzioni complete nella sezione Istruzioni per l'uso e altra documentazione.**

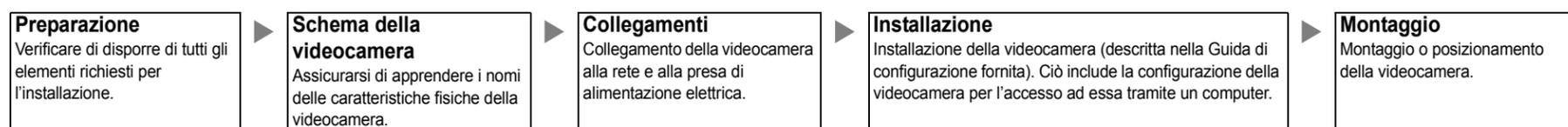
- In questo documento (Guida di installazione) viene descritta la modalità di collegamento fisico della videocamera all'alimentazione e alla rete, nonché il montaggio o il posizionamento della videocamera per un uso regolare.
- Nella **Guida di configurazione** viene descritto come impostare la videocamera in modo da consentirne l'accesso tramite un computer.
- Per informazioni dettagliate sulle funzioni della videocamera, vedere **Istruzioni per l'uso** nel CD.
- Se si presentano problemi in fase di configurazione o d'uso della videocamera, vedere **Guida alla risoluzione dei problemi** nel CD.

### Abbreviazioni

- UPnP è l'abbreviazione di "Universal Plug and Play".
- In questo documento, la Network Camera viene denominata semplicemente "videocamera".
- In questo documento, il CD di installazione viene denominato semplicemente "CD".

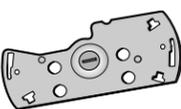
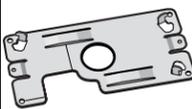
### Panoramica sulla procedura di installazione

Di seguito viene riportata una panoramica sui passaggi richiesti per l'installazione e la configurazione della videocamera. Tutti i passaggi vengono descritti in questo documento tranne laddove diversamente specificato.

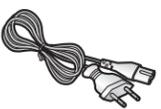


### Preparazione

1. Verificare che i seguenti elementi siano presenti nella confezione della videocamera.

 <b>Unità principale (1 pz.)</b>	 <b>Rondella S (1 pz.)</b> Nr. ordinativo XWG26D12VW Da utilizzare per il fissaggio del cavo di sicurezza alla videocamera.	 <b>Rondella L (1 pz.)</b> Nr. ordinativo XWG4F16VW Da utilizzare per il fissaggio a soffitto del cavo di sicurezza.
 <b>Vite A (2 pz.)</b> Nr. ordinativo XYN3+J6FJ Da utilizzare per fissare la piastra per soffitto A alla piastra per soffitto B.	 <b>Vite B (5 pz.)</b> Nr. ordinativo XTB4+20AFJ Da utilizzare per fissare la piastra per soffitto B (4 pz.) e il cavo di sicurezza (1 pz.) al soffitto.	 <b>Vite C (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PQHV2610PJ65 Da utilizzare per il collegamento del cavo di sicurezza alla videocamera.
 <b>Copertura per montaggio a soffitto (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PSKL1023Y2 Da utilizzare per il montaggio della videocamera su un soffitto.	 <b>Piastra per soffitto A (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PQZMHC581A Da utilizzare per fissare la videocamera alla piastra per soffitto B.	 <b>Piastra per soffitto B (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PQMD10110Z Da utilizzare per fissare la videocamera al soffitto.
 <b>Cavo di sicurezza (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PQME10080Z Da utilizzare per il fissaggio della videocamera durante il montaggio.	 <b>Informazioni importanti (1 pz.)</b> Guida di installazione (questo documento) (1 pz.) Guida di configurazione (1 pz.)	 <b>CD di installazione (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PNQC1048Z Contiene il programma di installazione necessario per la configurazione della videocamera, nonché la documentazione della videocamera.* *Vedere la documentazione Informazioni importanti inclusa per una descrizione di ciascun documento.

#### Solo BB-HCM580

 <b>Adattatore CA (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PQLV202T Lunghezza cavo: circa 3 m	 <b>Cavo CA A (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PFJA02A006Z Lunghezza cavo: circa 1,8 m Per l'uso in paesi/regioni diversi dal Regno Unito	 <b>Cavo CA B (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PSJA1106Z Lunghezza cavo: circa 1,8 m Per l'uso nel Regno Unito
---	--	---

#### Solo BB-HCM581

 <b>Cavo audio/video (1 pz.)</b> Nr. ordinativo PSJA1103Y
--

2. Per installare e configurare la videocamera, sono necessari i seguenti elementi aggiuntivi.

- Un computer (vedere i requisiti di sistema nel documento Informazioni importanti)
- Un cavo LAN (cavo diritto CAT-5)
- Un router

#### Opzione per BB-HCM581

È inoltre possibile collegare la videocamera utilizzando l'adattatore CA BB-HCA3CE o BB-HCA3E Panasonic opzionale. L'adattatore CA opzionale include gli elementi che seguono.

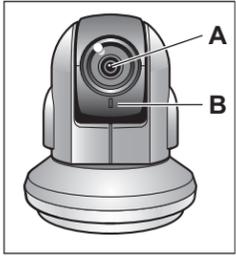
**BB-HCA3CE:** per l'uso in paesi/regioni diversi dal Regno Unito

**BB-HCA3E:** per l'uso nel Regno Unito

 <b>Adattatore CA (1 pz.)</b> Lunghezza cavo: Circa 3 m	 <b>Cavo CA (1 pz.)</b> Lunghezza cavo: Circa 1,8 m	 <b>Adattatore CA (1 pz.)</b> Lunghezza cavo: Circa 3 m	 <b>Cavo CA (1 pz.)</b> Lunghezza cavo: Circa 1,8 m
--	--	--	--

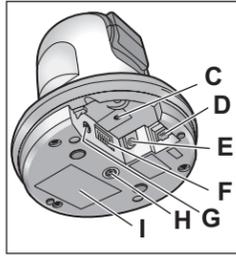
## Schema della videocamera

### Vista anteriore



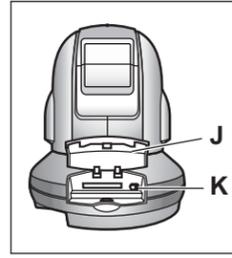
- A Ottica
- B Indicatore\*1

### Vista inferiore



- C Tasto FACTORY DEFAULT RESET
- D Porta LAN
- E Presa DC IN
- F Interfaccia I/O esterna
- G **BB-HCM580**: Terminale video
- BB-HCM581**: Terminale audio/video
- H Foro piastras per soffitto A
- I Numero seriale ed Indirizzo MAC

### Vista posteriore



- J Copertura scheda di memoria SD
- K Tasto/Indicatore FUNCTION

\*1 Vedere 1.1 Apprendimento dell'indicatore della videocamera in Guida alla risoluzione dei problemi sul CD per il significato dell'indicatore.

## Collegamenti

Prima di procedere, verificare che il computer sia collegato al router e che sia possibile accedere a Internet. Verificare inoltre che la funzione UPnP™ del router sia abilitata. (Nella maggior parte dei router, la funzione UPnP™ è disattivata come impostazione predefinita.) Vedere le istruzioni per l'uso in dotazione con il router o visitare il sito Web Panasonic Network Camera (<http://panasonic.net/pcc/ipcam/>) per ulteriori informazioni.

### Quando si collega la videocamera utilizzando l'adattatore CA

Seguire queste istruzioni quando si collega una videocamera BB-HCM580 o quando si collega una videocamera BB-HCM581 utilizzando l'adattatore CA. Collegare la videocamera al router e alla presa di alimentazione come descritto di seguito.

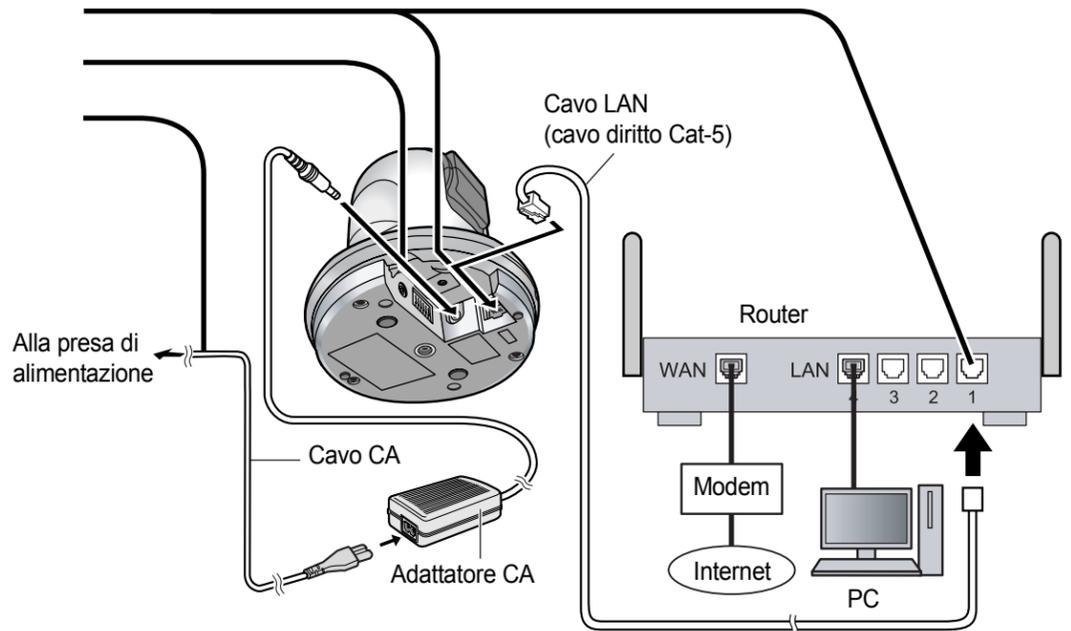
- **Solo BB-HCM580**: Utilizzare esclusivamente l'adattatore e il cavo CA Panasonic in dotazione.
- **Solo BB-HCM581**: Se si utilizza un adattatore CA, utilizzare l'adattatore CA opzionale Panasonic appropriato, nr. modello BB-HCA3CE (per l'uso in paesi/regioni diversi dal Regno Unito) o nr. modello BB-HCA3E (per l'uso nel Regno Unito).

- 1 Collegare il cavo LAN alla videocamera e al router.
- 2 Collegare il cavo dell'adattatore CA alla presa DC IN.
- 3 Collegare il cavo CA all'adattatore CA e quindi collegare il cavo CA alla presa di corrente.

- All'accensione della videocamera, l'ottica compirà movimenti di inclinazione e ripresa panoramica.
- Verificare che l'indicatore si accenda in verde dopo circa 1 minuto. Se l'indicatore non si accende in verde, vedere 1.2 Problemi dell'indicatore della videocamera in Guida alla risoluzione dei problemi sul CD.



- Quando si aziona la videocamera, la presa di corrente deve trovarsi in prossimità della videocamera ed essere facilmente accessibile.
- Quando l'ottica esegue i movimenti di ripresa panoramica e inclinazione, viene emesso un suono dalla videocamera. Si tratta di un comportamento normale.



### Quando si collega la videocamera tramite PoE (Power over Ethernet, Alimentazione via Ethernet) (solo BB-HCM581)

Collegare la videocamera all'hub PoE utilizzando un cavo LAN (cavo diritto Cat-5) come descritto di seguito.

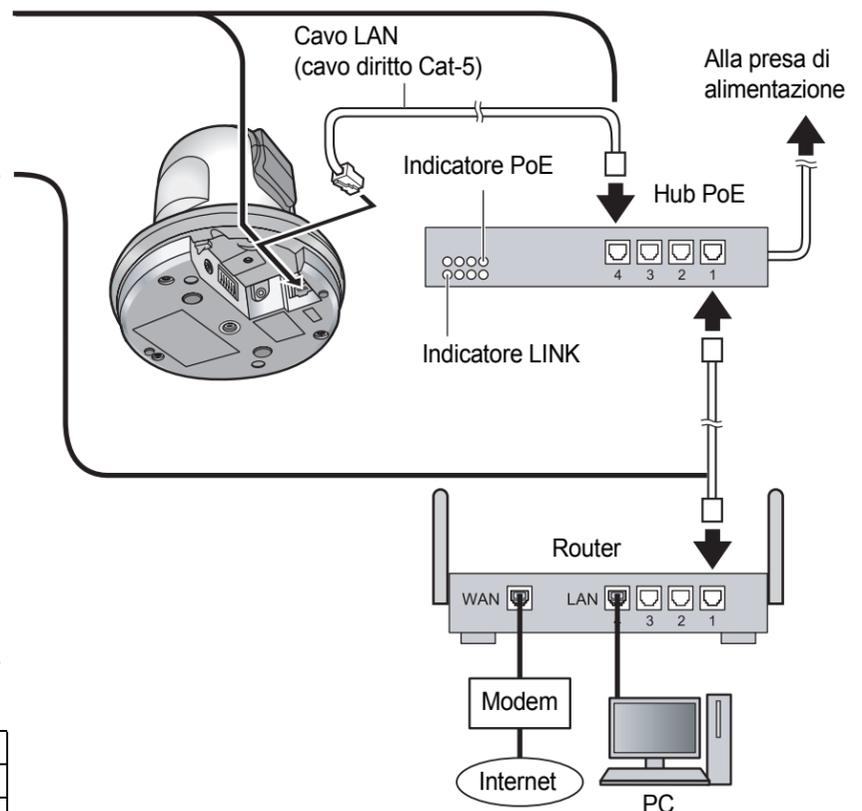
- 1 Collegare un cavo LAN alla videocamera e all'hub PoE.
  - L'hub PoE deve essere collegato al router. Per le istruzioni di collegamento, vedere le istruzioni per l'uso fornite con l'hub PoE.
  - All'accensione della videocamera, l'ottica compirà movimenti di inclinazione e ripresa panoramica.
- 2 Collegare un cavo LAN a una porta LAN dell'hub PoE e a una porta LAN del router.
  - Verificare che l'indicatore si accenda in verde dopo circa 1 minuto. Se l'indicatore non si accende in verde, vedere 1.2 Problemi dell'indicatore della videocamera in Guida alla risoluzione dei problemi sul CD.



- Quando l'ottica esegue i movimenti di ripresa panoramica e inclinazione, viene emesso un suono dalla videocamera. Si tratta di un comportamento normale.
- Utilizzare un cavo a 4 coppie UTP/STP.
- Non utilizzare un connettore di commutazione o un hub tra la videocamera e l'hub PoE. Tali dispositivi possono disturbare la trasmissione di dati o elettricità.
- Se l'hub PoE dispone di indicatori, l'indicatore si accende come mostrato nella tabella che segue.

Indicatore	Descrizione
LINK	Si accende quando i dati vengono trasmessi dalla videocamera.
PoE	Si accende quando l'elettricità viene fornita alla videocamera.

- Se l'hub PoE viene spento o l'alimentazione viene temporaneamente disconnessa scollegando il cavo LAN, potrebbe essere necessario del tempo prima dell'accensione degli indicatori dell'hub PoE.
- Il display degli indicatori varia a seconda del produttore; pertanto, vedere i manuali dell'hub PoE.



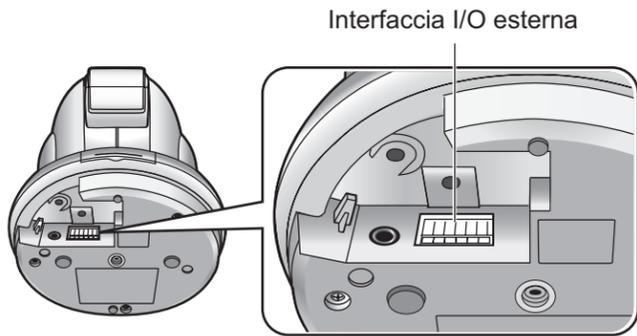
### Quando l'indicatore della videocamera diventa di colore verde, è possibile configurare la videocamera. Continuare seguendo la procedura descritta nella Guida di configurazione inclusa.

- Se l'indicatore non diventa di colore verde, vedere 1.2 Problemi dell'indicatore della camera in Guida alla risoluzione dei problemi sul CD in dotazione.

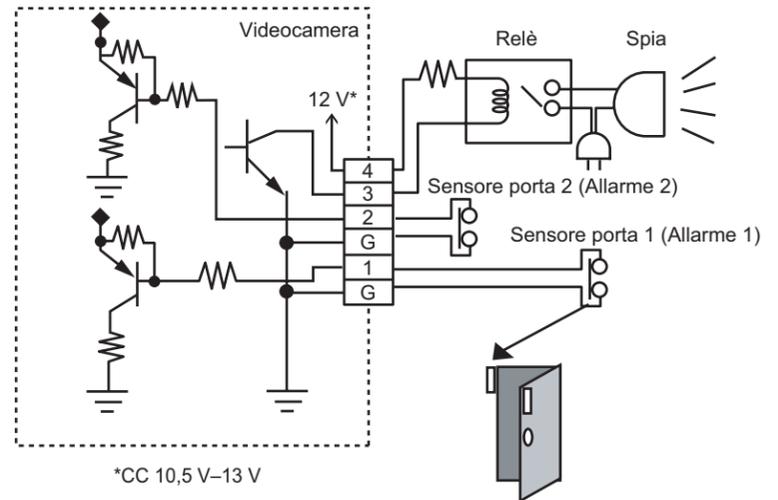
**Dopo aver configurato la videocamera in base alla procedura descritta nella Guida di configurazione, leggere le informazioni che seguono.**

### Collegamento di sensori esterni

L'interfaccia I/O esterna della videocamera consente di collegare 2 dispositivi (quali sensori, rilevatori di movimento, ecc.) utilizzabili per attivare la memorizzazione delle immagini della videocamera e il trasferimento delle funzioni (vedere la sezione 2 Attivazione della conservazione e del trasferimento di immagini in Istruzioni per l'uso sul CD). L'interfaccia I/O esterna dispone di 6 terminali.



### Esempio di schema di circuito



### Attenzione

- L'interfaccia I/O esterna non è in grado di collegarsi direttamente ai dispositivi che richiedono grandi quantità di corrente. In alcuni casi, è necessario utilizzare un circuito di interfaccia personalizzato (su acquisto del cliente). Possono verificarsi danni seri alla videocamera se un dispositivo che supera la capacità elettrica della videocamera viene collegato all'interfaccia I/O esterna.
- Nel circuito della videocamera vengono utilizzati circuiti a bassa e alta tensione/corrente. Tutti i cablaggi vanno eseguiti da elettricisti qualificati. Un cablaggio non corretto può danneggiare la videocamera e causare scosse elettriche letali.
- I dispositivi esterni collegati ai terminali di uscita della videocamera non possono essere controllati nel caso di un errore o di un guasto nella rete. Tenere presente che la connessione di apparecchi, dispositivi di emissione del calore o altri dispositivi può risultare pericolosa in assenza di controllo.

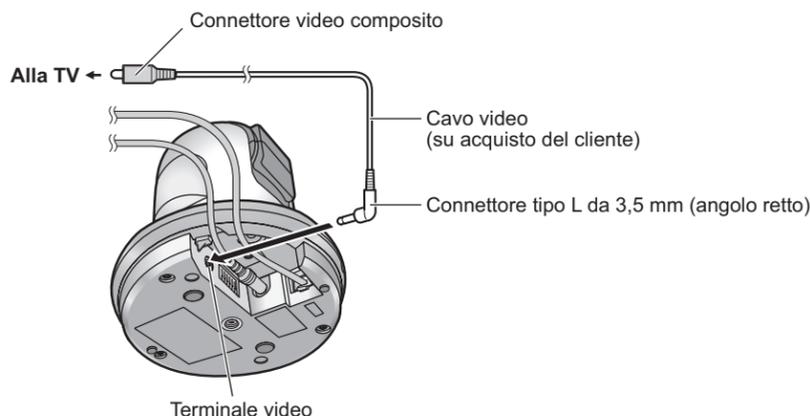
Terminale	Descrizione
G	Terminale GND.
1	Ingresso sensore esterno 1. La videocamera può essere attivata tramite un circuito aperto o un cortocircuito GND.
G	Terminale GND.
2	Ingresso sensore esterno 2. La videocamera può essere attivata tramite un circuito aperto o un cortocircuito GND.
3	Uscita di controllo dispositivo esterno. Consente di controllare un dispositivo esterno utilizzando i tasti di uscita nella barra delle operazioni della videocamera (ad esempio, accensione o spegnimento di una luce). <ul style="list-style-type: none"> <li>Il comportamento di questo terminale può essere modificato (vedere 7.4 Controllo del terminale di uscita esterna in Istruzioni per l'uso sul CD).</li> <li>Questo terminale è un circuito collettore aperto. La corrente portante massima è la stessa del terminale 4. Non superare la tensione del terminale 4.</li> </ul>
4	Terminale di uscita alimentazione CC. <ul style="list-style-type: none"> <li>10,5-13 V CC</li> <li>Il carico massimo è 100 mA.</li> </ul>

### Nota

- Non spingere con forza eccessiva sull'interfaccia I/O esterna con l'oggetto appuntito. L'interfaccia I/O esterna può rimanere bloccata nell'unità e risultare inutilizzabile.

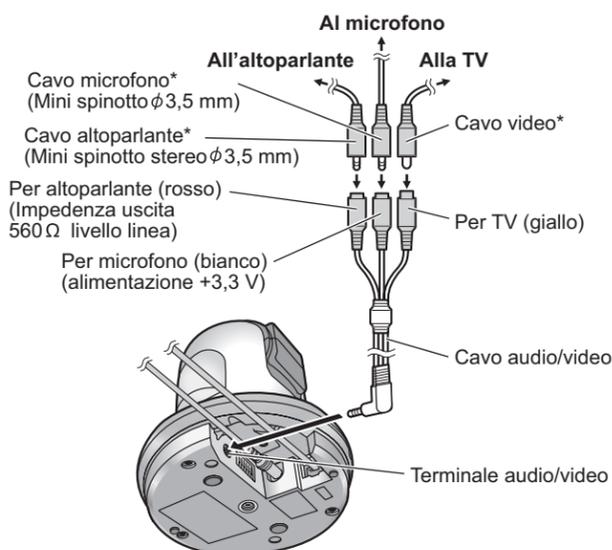
### Collegamento di una periferica video (solo BB-HCM580)

È possibile collegare alla videocamera un televisore o altro dispositivo video (formato NTSC o PAL) per monitorare o registrare le immagini della videocamera. Collegare il dispositivo video come mostrato di seguito.



### Collegamento di periferiche audio/video (solo BB-HCM581)

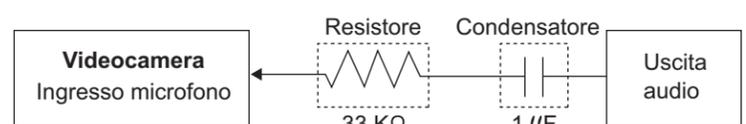
È possibile collegare un microfono esterno e un altoparlante esterno alla videocamera per utilizzare rispettivamente le funzioni di ascolto e interlocuzione. Per informazioni su tali funzioni, vedere 1.2.10 Funzioni audio in Istruzioni per l'uso sul CD. È inoltre possibile collegare alla videocamera un televisore o altro dispositivo video (formato NTSC o PAL) per monitorare o registrare le immagini della videocamera. Collegare i dispositivi come mostrato di seguito.



\*Su acquisto del cliente

### Nota

- L'uscita video analogica è disabilitata come impostazione predefinita. Vedere 7.5 Controllo del segnale di uscita video analogica in Istruzioni per l'uso sul CD per ulteriori informazioni.
- Se si utilizza un microfono esterno, una lunghezza eccessiva del cavo o una qualità scadente del cavo possono causare una diminuzione della qualità audio.
- Il cavo del microfono non deve superare i 7 m.
- Utilizzare un altoparlante con amplificatore incorporato. L'altoparlante si collega alla videocamera con un cavo audio stereo simile al cavo utilizzato dal computer. Il segnale di uscita è monofonico.
- Assicurarsi che la videocamera e l'altoparlante siano spenti quando si collega o si scollega il cavo dell'altoparlante, altrimenti possono venire emessi rumori dall'altoparlante.
- L'ingresso del microfono esterno non corrisponde a un livello di linea. L'audio può venire distorto quando il livello di linea è in ingresso. La distorsione sonora verrà risolta se si interpongono i seguenti circuiti. In nessuna circostanza si deve collegare audio di alto livello, ad esempio da un altoparlante, a questo terminale di ingresso. Ciò può danneggiare la videocamera.



## Informazioni importanti relative al montaggio della videocamera

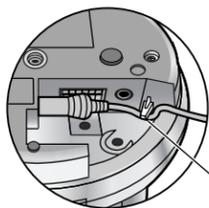
La videocamera può essere montata a soffitto o su tavolo. Prima di montare la videocamera, leggere le informazioni che seguono. Per il montaggio, consultare un rivenditore autorizzato.

### Attenzione

- Assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza quando si monta la videocamera a soffitto, al fine di evitare che la videocamera cada.

### Nota

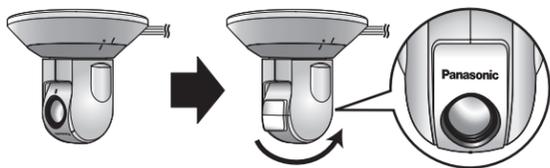
- La videocamera è studiata esclusivamente per uso interno e non deve essere montata in esterno.
- Utilizzare viti appropriate in base al materiale del soffitto.
- Le viti in dotazione sono per l'uso esclusivamente su soffitti in legno.
- Per assicurarsi che le immagini della videocamera vengano visualizzate in modo corretto, non montare la videocamera su sostegni inclinati. Montare la videocamera in modo che risulti perpendicolare al pavimento.
- Quando la videocamera viene montata su un soffitto, la copertura per montaggio a soffitto deve venire rimossa al fine di inserire o rimuovere la scheda di memoria SD.
- L'indirizzo MAC e il numero seriale della videocamera sono stampati nella parte inferiore della videocamera e sono richiesti per la configurazione e la manutenzione della videocamera. Prima di montare la videocamera, annotare tali numeri.
- Le istruzioni di montaggio e cablatura descritte in questo documento si ispirano a linee guida generalmente accettate e adatte per installazioni residenziali. In alcune aree, le installazioni commerciali e industriali sono regolate da norme locali o statali. Per tali installazioni, contattare gli organi competenti per ulteriori informazioni.
- Le immagini della videocamera possono essere visualizzate in aree relativamente scure; tuttavia, la qualità dell'immagine diminuisce quando si visualizzano immagini scure. Si consiglia di utilizzare un'illuminazione supplementare per risultati ottimali.
- L'esposizione prolungata alla luce solare diretta o alla luce alogena può danneggiare il sensore immagini della videocamera. Montare la videocamera in modo appropriato.
- Quando si monta la videocamera, assicurarsi di avvolgere il cavo dell'adattatore CA (se utilizzato) e gli altri cavi (i cavi di microfono e altoparlante esterni, il cavo video, ecc.) attorno ai ganci, come mostrato, per ottenere dei collegamenti saldi.



Gancio per cavo dell'adattatore CA

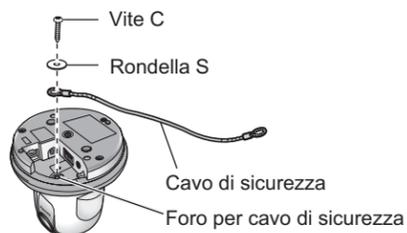
## Montaggio della videocamera su un soffitto

- Accedere alla videocamera e impostare [Mounting Type] (Tipo montaggio) su [On the ceiling] (A soffitto) (vedere 5.4 Modifica delle impostazioni di base della videocamera in Istruzioni per l'uso nel CD in dotazione). L'ottica della videocamera cambierà direzione come mostrato di seguito.



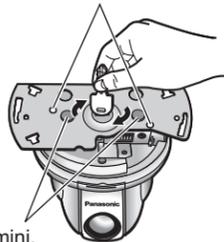
[On the table] (Su tavolo) [On the ceiling] (A soffitto)

- Fissare il cavo di sicurezza alla videocamera utilizzando la vite C (in dotazione) e la rondella S (in dotazione).
  - Assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza quando si monta la videocamera su un soffitto, al fine di evitare che la videocamera cada.



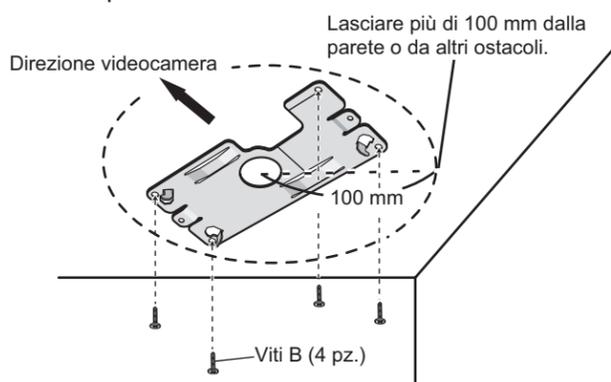
- Montare la piastra per soffitto A (in dotazione) sulla videocamera allineandola come mostrato. Fissare saldamente la piastra alla videocamera.

Posizionare le due tacche.



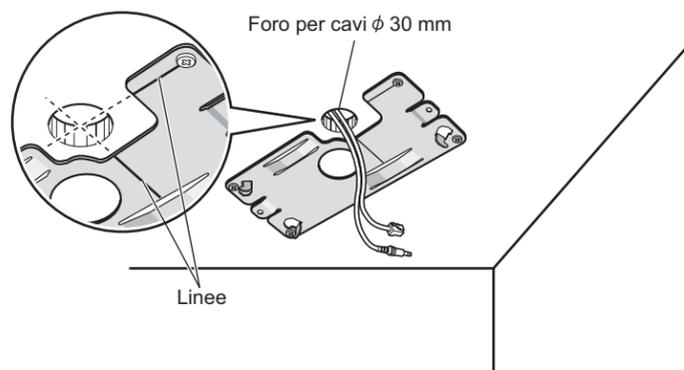
Posizionare i due gommini.

- Fissare la piastra per soffitto B (in dotazione) al soffitto utilizzando le viti B (in dotazione).
  - Assicurarsi di lasciare almeno 100 mm di spazio, privo di ostacoli, dal centro della piastra.
  - Non fissare le viti su materiale morbido. Avvitare le viti su un'area sicura di 25 mm di spessore sul soffitto, ad esempio una trave, al fine di evitare che la videocamera cada. Se non sono presenti travi, posizionare una tavola sull'altro lato del soffitto per assicurarsi che la videocamera risulti saldamente montata.

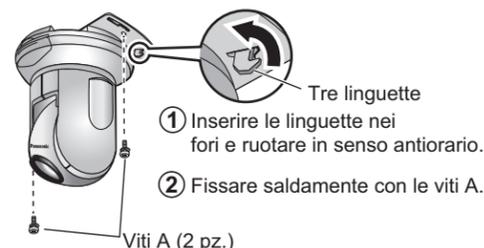


- Se si intende far passare i cavi sopra il soffitto, creare un foro di 30 mm nel soffitto, come mostrato. Far passare tutti i cavi necessari (adattatore CA, LAN, audio/video, ecc.) attraverso il foro.

- Il centro del foro deve trovarsi sul punto in cui si intersecano le 2 linee sulla piastra per soffitto A, come mostrato.

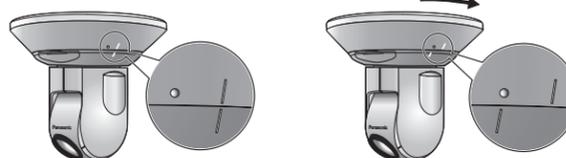


- Collegare tutti i cavi necessari (adattatore CA, LAN, audio/video, ecc.).
- Collegare la piastra per soffitto A alla piastra per soffitto B allineando le 3 linguette come mostrato, quindi ruotando la piastra per soffitto A in direzione antioraria fino a fissare le linguette. Fissare le piastre utilizzando le viti A (in dotazione).

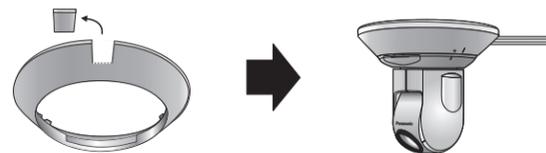


- La videocamera deve essere montata in modo che la copertura della scheda di memoria SD sia rivolta verso la parte anteriore della videocamera (ossia, la stessa direzione dell'ottica).

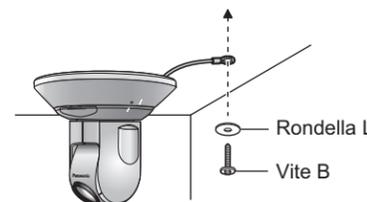
- Montare la copertura per montaggio a soffitto allineando innanzitutto il contrassegno "J" sulla videocamera e sulla copertura, quindi ruotando la copertura in direzione oraria fino ad allineare il contrassegno "J" sulla videocamera e il contrassegno "o" sulla copertura come mostrato.



- Fare attenzione a non pizzicare il cavo, ecc.
- Quando si rimuove la copertura per montaggio a soffitto, ruotarla in direzione antioraria. Regolare entrambi i contrassegni "J" e lasciar scendere l'unità.
- Se non è stato creato un foro nel soffitto per i cavi, rimuovere la linguetta sulla copertura per montaggio a soffitto e passare i cavi attraverso l'apertura come mostrato.



- Fissare il cavo di sicurezza al soffitto utilizzando la vite B (in dotazione) e la rondella L (in dotazione).
  - Fissare il cavo di sicurezza al soffitto a circa 100 mm dal centro della piastra per soffitto B.
  - Non fissare la vite su materiale morbido. Avvitare la vite su un'area sicura di 25 mm di spessore sul soffitto, ad esempio una trave, al fine di evitare che la videocamera cada. Se non sono presenti travi, posizionare una tavola sull'altro lato del soffitto per assicurarsi che la videocamera risulti saldamente montata.



## Quando si monta la videocamera su un soffitto in cemento o in muratura

- Posizionare la piastra per soffitto B contro il soffitto e segnare i punti in cui eseguire i fori.
- Creare i fori con un trapano elettrico. Inserire i tasselli (su acquisto del cliente) nei fori e spingerli all'interno con un martello.
  - I soffitti in muratura si sfaldano facilmente durante l'azione del trapano. Fare attenzione a eventuali pezzi di malta in caduta.



- Montare la videocamera seguendo le istruzioni in questa pagina.

## Montaggio della videocamera su un tavolo

Montare o posizionare la videocamera su una superficie solida e uniforme sottoposta a vibrazioni ridotte.

